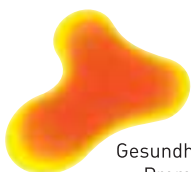


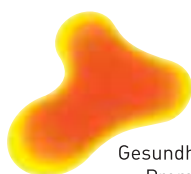


## Rapport annuel 2004



Gesundheitsförderung Schweiz  
Promotion Santé Suisse  
Promozione Salute Svizzera

# Promotion Santé Suisse – ensemble, pour le mieux-être



Gesundheitsförderung Schweiz  
Promotion Santé Suisse  
Promozione Salute Svizzera

Extrait de la Loi fédérale sur l'assurance maladie (LAMal)  
du 18 mars 1994 (état 28 janvier 2003)

## **Section 3: Promotion de la santé**

Art. 19 Promotion de la prévention des maladies

- 1 Les assureurs encouragent la prévention des maladies.
- 2 Ils gèrent en commun et avec les cantons une institution dont le but est de stimuler, coordonner et évaluer des mesures destinées à promouvoir la santé et à prévenir les maladies. Le Conseil fédéral crée l'institution si les assureurs et les cantons ne l'ont pas fait.
- 3 L'organe directeur de l'institution est composé de représentants des assureurs, des cantons, de la CNA, de la Confédération, des médecins, des milieux scientifiques ainsi que des organisations spécialisées dans le domaine de la prévention.

<b>Mot de la présidente</b>	<b>4</b>
<b>Promotion de la santé dans le concret (I): PME-vital</b>	<b>6</b>
<b>Rapport des organes</b>	
Conseil de fondation	9
Membres du Conseil de fondation	10
Conseil consultatif	11
Membres du Conseil consultatif	12
<b>Promotion Santé Suisse en chiffres</b>	<b>13</b>
<b>Activités par domaines</b>	
Stratégie à long terme et politique de promotion de la santé	14
Relations internationales	15
Projets avec les cantons	16
Projets avec les communes	17
<b>Promotion de la santé dans le concret (II): Fourchette verte</b>	<b>18</b>
<b>Activités par domaines</b>	
Programme prioritaire 1: activité physique, alimentation, détente	21
Programme prioritaire 2: santé et travail	22
Programme prioritaire 3: adolescents et jeunes adultes	23
Projets individuels	24
Formation	25
<b>Promotion de la santé dans le concret (III):</b>	
Promotion de la santé des aînés	26
<b>Activités par domaines</b>	
Qualité et évaluation	29
Données probantes	30
Communication	31
Campagnes	32
<b>Liste des projets 2004</b>	<b>33</b>
<b>Promotion de la santé dans le concret (IV): roundabout moving girls</b>	<b>40</b>
<b>Finances</b>	
Bilan	43
Compte de profits et pertes	44
Rapport de l'organe de révision	46
Complément au compte annuel 2004	47
<b>Contacts</b>	
Equipe	49
Adresses de Promotion Santé Suisse, «focus»	51
Impressum	51

### Mot de la présidente

## Reconnaître et exploiter les potentialités

Depuis 1998, Klaus Fellmann a signé ce mot du président de Promotion Santé Suisse. Après avoir assuré deux mandats particulièrement fructueux pour la Fondation, il a souhaité se retirer fin 2004. Durant cette phase de consolidation de Promotion Santé Suisse, Klaus Fellmann a présidé aux destinées de la Fondation avec beaucoup d'engagement, de clairvoyance et de conviction notamment par rapport au potentiel de la promotion de la santé et au rôle important qu'elle joue dans un système de santé moderne. Son ouverture et sa capacité mobilisatrice ont profondément marqué Promotion Santé Suisse. Merci Monsieur Fellmann et tous nos vœux pour l'avenir!

### Développer la promotion de la santé

La santé est un bien précieux. Nous sommes prêts à consacrer des moyens considérables pour avoir la santé, la maintenir ou la retrouver. Cependant, pour beaucoup d'entre nous, une approche «réparatrice» de la santé, avec son cortège de moyens techniques et médicaux toujours plus sophistiqués, ne constitue pas une réponse satisfaisante car il manque ce caractère de durabilité et cette dimension préventive dont nous avons besoin. C'est précisément à ce niveau qu'intervient Promotion Santé Suisse: notre travail consiste à soutenir les individus dans leur comportement vis-à-vis de

leur propre santé et à garantir les conditions qui facilitent un style de vie sain. Dans cette perspective, nous soutenons des projets qui permettent aux gens d'exploiter au mieux leur potentiel de santé dans différentes situations et périodes de la vie en sollicitant leur responsabilité personnelle. Nous transmettons à nos partenaires et au public les résultats, expériences et connaissances acquises par notre travail.

**Le fondement de notre action doit être reconnu par tous**

Nous définissons actuellement notre future stratégie. Elle se centrera vraisemblablement sur les thèmes prioritaires suivants: «Renforcer la promotion de la santé et la prévention», «Poids corpo-

rel sain» et «Santé psychique – stress». Il s'agit de clarifier la marche à suivre avec la Confédération, les cantons et les assureurs-maladie, de coordonner et d'harmoniser les activités futures. A fin 2005, nous devrions disposer d'une base commune pour les interventions, acceptée par tous les acteurs, et je me réjouis d'ores et déjà de coopérer étroitement avec la Confédération, les cantons et les organisations partenaires.

**Passons en revue l'année 2004**

Assez parlé de l'avenir. Revenons sur l'année 2004. Je vous souhaite une lecture enrichissante de notre rapport annuel mais aussi de trouver le temps pour valoriser votre propre potentiel de santé!

Bien à vous,



**Verena Diener**

Présidente du Conseil de fondation



Promotion de la santé dans le concret (I)

## PME-vital

**PME-vital est un programme de promotion de la santé en entreprise destiné aux petites et moyennes entreprises (PME). Le programme est constitué de modules, il est facilement transposable dans chaque entreprise. Toutes les PME suisses peuvent l'obtenir gratuitement.**

### Objectifs

- Soutenir la promotion de la santé dans les PME.
- Convaincre dix entreprises pilotes de jouer le rôle de multiplicateurs du projet et de modèles pour d'autres PME.
- Développer, tester et évaluer des modules simples, de qualité élevée.
- Mettre à disposition de toutes les PME suisses des modules prêts à l'emploi.  
([www.pme-vital.ch](http://www.pme-vital.ch))

### Mesures

Elaborer un programme de promotion de la santé en entreprise selon un système de modules à trois niveaux et le tester dans dix entreprises pilotes de Suisse alémanique et de Suisse romande:

- Niveau 1 – Travaux de sensibilisation (préparation de la décision): matériel d'information et de présentation, atelier de sensibilisation.
- Niveau 2 – Analyse: questionnaires destinés aux collaborateurs et aux cadres, cercles de santé. Les questionnaires sont faciles à utiliser et à exploiter et se prêtent à une auto-évaluation.



PME-vital est un programme de promotion de la santé dans les petites et moyennes entreprises (PME) qui vise à améliorer la santé physique et psychique des collaborateurs.



- Niveau 3 – Mise en œuvre: développement de l'organisation (aménagement du travail, aspects ergonomiques), développement du personnel (travail en équipe, promotion de la santé dans l'entreprise conçue comme une responsabilité incombant à la direction) et comportement de l'individu face à sa santé (bien-être, gestion du stress).

#### Résultats

- Le programme PME-vital est disponible en allemand et en français, une version en italien est en préparation.
- Les PME suisses bénéficient d'un programme de promotion de la santé en entreprise qui est facilement transposable dans chaque entreprise.
- Les expériences réalisées par les entreprises pilotes et le bénéfice qu'elles retirent du programme sont présentés dans des portraits figurant sur le site Internet PME-vital.
- Jusqu'à fin 2004, 480 entreprises intéressées se sont inscrites sur le site Internet et environ 3460 modules ont été téléchargés.
- Des synergies avec le thème de la sécurité au travail ont été démontrées.

#### Coûts

Coûts totaux 2,236 millions francs

Le programme a été financé par Promotion Santé Suisse dans sa totalité.

#### Durée du projet

De 2001 à 2004

#### Rôle de Promotion Santé Suisse

- Initiation et co-direction du programme.
- Collaboration active dans le comité de pilotage.
- Gestion du développement et du suivi du programme organisé dès 2004.
- Coordination des activités visant à créer des incitations pour la diffusion du programme.

#### Organisme responsable

Promotion Santé Suisse

#### Partenaires du projet

- Co-direction du programme: Institut de médecine sociale et préventive de Zurich (ISPMZ), Institut de médecine du travail (IfA), Baden
- Développement des modules: ISPMZ, IfA, Radix Promotion de la santé, Suva Promotion, Institut universitaire romand de Santé au Travail Lausanne, rtconsultant

#### Autres informations

[www.pme-vital.ch](http://www.pme-vital.ch)



## Conseil de fondation

# Approbation des points essentiels de la nouvelle stratégie

En 2004, le Conseil de fondation s'est réuni lors de sept séances ordinaires et d'une retraite de deux jours.

### Stratégie: la valeur de l'expérience

Le Conseil de fondation a mis en place la nouvelle stratégie de Promotion Santé Suisse en incluant les résultats de discussions avec les assureurs-maladie, les cantons et les offices fédéraux. Lors de la retraite d'avril 2004, il a posé les jalons de la stratégie et l'a entérinée à fin 2004.

### Campagne de communication et affirmation dans les médias télévisuels

Afin de faire connaître la promotion de la santé et la prévention dans les médias et de renforcer la position de Promotion Santé Suisse dans l'opinion publique, le Conseil de fondation a approuvé une campagne de communication. Il a en outre donné son accord à une collaboration de Promotion Santé Suisse avec les émissions télévisées «fit-tv» (chaînes privées de Suisse alémanique) et «C'est tous les jours dimanche» (Télévision Suisse Romande).

### Evaluation de Promotion Santé Suisse

Le 29 mars 2004, une délégation du Conseil de fondation a rencontré Pascal Couchepin, Conseiller fédéral à la tête du Département fédéral de l'Intérieur (DFI). Le DFI a décidé de soumettre d'abord la Fondation à une évaluation et de se prononcer ensuite sur une augmentation de la contribution des assurés. Pricewaterhouse Coopers a commencé sa procédure d'évaluation en octobre. La clôture des travaux et les résultats sont attendus pour 2005.

### Prise de position par rapport aux propositions de l'OFSP

L'Office fédéral de la santé publique (OFSP) a fait en 2004 deux propositions concernant les activités futures de la Fondation: Promotion Santé Suisse doit se concentrer sur la prévention auprès des aînés et, par ailleurs, assumer des tâches de coordination en matière de gestion des soins (managed care). Le Conseil de fondation a réagi à ces propositions de l'OFSP par deux prises de position: la prévention auprès des aînés est certes importante mais les interventions devraient commencer beaucoup plus en amont. Quant à la gestion des soins, la Fondation ne dispose d'aucune compétence.

### Changements de personnes

Klaus Fellmann a démissionné de sa fonction de président à fin 2004. De 1998 à 2004, il a conduit avec brio la Fondation dans sa phase de construction. Le Conseil de fondation a désigné Verena Diener pour lui succéder. A fin 2004, ont également démissionné du Conseil de fondation pour des raisons professionnelles Gisela Dalvit, Monika Müller-Angst, Marianne Meyer, Diethelm Hartmann et Charles-Louis Rochat. Le Conseil de fondation les remercie chaleureusement de leur engagement.

Membres au 31 décembre 2004

## Conseil de fondation

**Max Brentano-Motta**

Société suisse de pharmacie, Berne Liebefeld

**Fabienne Clément**

Direction région Ouest, santésuisse, Fribourg

**Edouard Currat**

Caisse nationale suisse d'assurance, Suva,  
Lucerne

**Gisela Dalvit**

Ligue suisse contre le rhumatisme, Zurich

**Verena Diener**

Cheffe de la Direction de la santé publique du  
canton de Zurich, Zurich

**Klaus Fellmann**

Délégué de la Conférence suisse des directrices  
et directeurs cantonaux de la santé CDS,  
Dagmersellen  
Président du Conseil de fondation

**Felix Gutzwiller**

Institut de médecine sociale et préventive,  
Université de Zurich, Zurich

**Manfred Manser**

Helsana Assurances SA, Zurich

**Thomas Mattig**

Association suisse d'assurances, Zurich

**Beat Moll**

CSS Assurance, Lucerne

**Ueli Müller**

santésuisse, Soleure  
Vice-président du Conseil de fondation

**Monika Müller-Angst**

Fédération suisse des associations profession-  
nelles du domaine de la santé, Berne

**Charles Vincent**

Groupe écoles primaires, Département de l'in-  
struction publique du canton de Lucerne, Lucerne

**Barbara Weil**

Fédération des médecins suisses FMH, Berne

Au 31 décembre 2004, trois sièges sont vacants au Conseil de fondation: il s'agit des représentants de la Confédération, des cantons ainsi que des consommatrices et consommateurs.

## Conseil consultatif

# Collaboration à la nouvelle stratégie

Le Conseil consultatif s'est réuni deux fois en 2004 pour des séances de deux jours.

### **Impulsions à la nouvelle stratégie**

Le Conseil consultatif a été associé au processus d'élaboration de la nouvelle stratégie et l'a accompagné en apportant au Conseil de fondation des impulsions et suggestions précieuses. Le conseil a été en particulier sollicité pour son savoir et ses connaissances émanant de professionnels et d'experts.

### **Pratiques exemplaires et promotion de la santé basée sur les données probantes**

Promotion Santé Suisse travaille à la mise au point d'une conception de la promotion de la santé basée sur les pratiques exemplaires et les données probantes. Cette conception doit clarifier ce qu'il faut entendre par pratiques exemplaires et quelle signification est donnée par la Fondation à la notion de données probantes. La question au centre de toute la démarche est la suivante: quels sont les fondements les plus appropriés pour assurer au travail de Promotion Santé Suisse le meilleur impact possible? Le Conseil consultatif a contribué à nourrir cette réflexion.

### **Soutien à une étude**

Le Conseil consultatif a accompagné l'étude suivante mandatée par la Fondation: «Evaluation économique de la promotion de la santé et de la prévention». Il a enrichi les discussions et a dégagé les chances et les risques inhérents à de telles évaluations.

### **Changements de personnes**

Deux nouveaux membres sont entrés en fonction en 2004: Petra Kolip, professeure à l'Université de Brême, s'occupe de santé, jeunesse et genres. Monika Egger Kissling est spécialiste en économie sociale et a beaucoup d'expérience en matière d'organisation des processus politiques et d'évaluation.

A fin 2004, Annemarie Kesselring a présenté sa démission au Conseil consultatif, lequel la remercie chaleureusement de sa précieuse collaboration.

Elisabeth Conne-Perréard lui a succédé. Elle est spécialiste en santé et travail à l'Office cantonal de l'inspection et des relations du travail à Genève.

Après quatre ans, Marie-Louise Ernst a transmis la présidence à Antoine Casabianca. Le Conseil consultatif remercie la présidente de son travail consciencieux et de son engagement.

Membres au 31 décembre 2004

## Conseil consultatif

**Stefan Brändlin**

CSS Assurance SA, Lucerne

**Antoine Casabianca**

Sezione sanitaria, Dipartimento della sanità e della socialità, Bellinzona

**Marie-Louise Ernst**

Atelier de conseil en organisation et de formation continue, Kaufdorf

Présidente du Conseil consultatif

**Prof. Dr. Patrick Kenis**

Department of Policy and Organization Studies, University of Tilburg, Tilburg (Pays-Bas)

**Prof. Dr. Annemarie Kesselring**

Institut des sciences infirmières, Université de Bâle, Bâle

**Monika Egger Kissling**

Analyse, conseil en stratégie et processus, évaluation, Olten

**Prof. Dr. Petra Kolip**

Professeure, Université de Brême, Allemagne

**Prof. Dr. Fred Paccaud**

Institut universitaire de médecine sociale et préventive, Lausanne

**Dr. Claude-François Robert**

Département de l'action sociale et de la santé publique, Genève

Vice-président du Conseil consultatif

## Promotion Santé Suisse en chiffres

### 69 nouveaux projets soutenus en 2004

Selon l'art. 20 de la LAMal, les activités de Promotion Santé Suisse sont financées depuis 1998 par une contribution annuelle de toutes les personnes assurées. Actuellement, elle s'élève à 2 fr. 40 par personne/an, soit à un total annuel de 17 millions de francs environ. En 2004, Promotion Santé Suisse a soutenu 69 nouveaux projets (pour plus de détails, voir la liste des projets 2004).

#### Au 31 décembre 2004

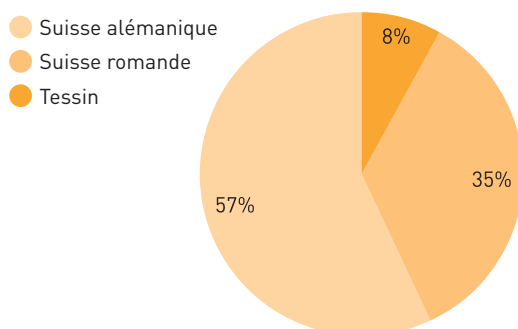
Demandes de financement de projets reçues	188
Demandes en cours d'évaluation	16
Contrats de projets signés	69
Demandes refusées	106
Projets interrompus, supprimés ou retirés	19
Contrats en cours	132
Engagements pour projets et travaux qui leur sont liés en 2004, en millions de francs	11,8

Les nouveaux projets soutenus en 2004 se répartissent en cinq groupes:

- Des projets encourageant un mode de vie sain
- Amélioration de la santé sur le lieu de travail
- Amélioration des compétences de santé chez les jeunes
- Promotion d'approches innovantes pour l'amélioration de la santé dans des régions particulières ou auprès de groupes spécifiques
- Soutien au développement des capacités professionnelles et promotion de la qualité dans la promotion de la santé et la prévention

Au total, Promotion Santé Suisse a investi l'année dernière 11,8 millions de francs dans les projets et travaux qui leur sont liés. Cela représente une augmentation de 2% par rapport à l'année dernière. Le nombre de nouveaux contrats signés est légèrement supérieur à celui de 2003, mais la somme des engagements pour les nouveaux projets conclus en 2004 a régressé par rapport à l'année dernière.

#### Répartition des projets par région et en pour cent en 2004



## Stratégie à long terme et politique de promotion de la santé

### Trois thèmes prioritaires

Durant ces dernières années, Promotion Santé Suisse a fondé son action sur une conception large de la promotion de la santé. Les expériences faites dans cette direction ont été nombreuses et ont fait évoluer la réflexion de la Fondation qui concentre désormais ses activités autour de quelques thèmes prioritaires. Des discussions avec les assureurs-maladie, les cantons, les offices fédéraux et les instances politiques l'ont confortée dans la ligne choisie.

En collaboration avec le Conseil de fondation et le Conseil consultatif, Promotion Santé Suisse a fixé les points essentiels de la stratégie à long terme de la Fondation et choisi trois thèmes fondamentaux pour l'avenir:

#### **Renforcer la promotion de la santé et la prévention**

La promotion de la santé et la prévention sont des investissements profitables pour l'avenir et elles se traduisent par un bénéfice durable pour la société et l'individu. Des interventions à différents niveaux conduisent à une meilleure conception de la promotion de la santé et de la prévention et permettent d'ancrer profondément les deux thèmes mentionnés ci-dessous dans la société et dans la politique ainsi qu'auprès des individus en particulier.

#### **Poids corporel sain**

L'excès de poids et l'absence d'activité physique sont des phénomènes qui prennent de l'ampleur en Suisse. Ils nuisent à la qualité de vie des personnes concernées et sont manifestement la cause de nombreuses pathologies. Les coûts qui en résultent chaque année pour la collectivité sont considérables. Un nombre croissant d'enfants et d'adolescents sont concernés par la surcharge pondérale et cette situation est véritablement préoccupante. La Confédération n'est elle-même guère active dans ce domaine et les bases légales font défaut. Le projet Suisse Balance, également soutenu par l'Office fédéral de la santé publique,

permet à Promotion Santé Suisse de développer un grand savoir-faire dans ce domaine.

#### **Santé psychique – stress**

La santé psychique occupe une place prioritaire dans la politique nationale de la santé et fait partie des préoccupations majeures de la Confédération et des cantons. En l'occurrence, Promotion Santé Suisse est en mesure d'offrir un soutien ciblé, mais doit cependant se concentrer sur quelques aspects importants. Nous devons porter notre attention sur les contraintes psychiques qui pèsent durablement sur la vie des individus, qui sont sources de stress et donc de maladies.

#### **Actualisation des documents de référence en matière de politique de promotion de la santé**

L'actualisation des documents de référence de la politique de promotion de la santé – et l'évolution de la stratégie de la Fondation à long terme – a également été prioritaire. En opérant cette démarche, il a été possible de tenir compte non seulement des expériences réalisées en Suisse mais aussi en Australie, aux USA, en Allemagne et dans les pays scandinaves. Des contacts directs ont permis un échange d'expériences fructueux.

#### **Éviter les chevauchements avec d'autres institutions**

Le choix des thèmes fondamentaux a été influencé par différents critères: ils doivent présenter une grande importance du point de vue de la santé publique et solliciter les compétences dont dispose la Fondation. Il faut éviter les chevauchements avec d'autres instances.

#### **Démarrage du processus de clarification en 2005**

Les travaux de développement de la stratégie ont été achevés en 2004. En 2005, il s'agit de clarifier la suite des opérations avec les partenaires (assureurs-maladie, cantons, offices fédéraux et instances politiques) de manière à pouvoir élaborer avec eux un train de mesures coordonnées qui seront mises en œuvre dès 2007.

## Relations internationales

### Concept de gestion des savoirs

Développer les relations, défendre les intérêts de la promotion de la santé et gérer les savoirs au niveau international sont autant de processus à long terme.

Promotion Santé Suisse a établi à cet effet un concept de gestion des savoirs et a initié avec succès le partage des savoirs se rapportant à des thèmes tels que les déterminants de la santé ou la santé psychique.

#### Un savoir-faire reconnu et sollicité

Les expériences acquises par la Fondation et les compétences dont elle dispose sont reconnues au niveau international. En 2004, la Fondation s'est vue sollicitée pour des questions touchant aux structures et aux mécanismes de financement, au travail de mise en réseau et d'évaluation, au problème des données probantes et d'instruments tels que «quint-essenz», outil de gestion de la qualité des projets.

Sur invitation de l'Organisation mondiale de la santé, Promotion Santé Suisse a fourni des contributions aux meetings «Assurance sociale et promotion de la santé» qui ont eu lieu en Europe et dans la zone pacifique occidentale.

Lors de la conférence mondiale de l'Union internationale de Promotion de la Santé et d'Education pour la santé (UIPES), la Fondation a dirigé l'atelier de travail «sustainable financing» (financement durable).

Nous avons renseigné des représentants du monde politique allemand sur la promotion de la santé dans notre pays. L'Allemagne et l'Autriche nous ont invité à des réunions d'experts, à des hearings et à des congrès spécialisés.

#### Valorisation des expériences et utilisation des synergies

La Fondation a cherché à mieux exploiter le potentiel des expériences et des synergies au niveau international. Le réseau d'experts et de contacts tout comme l'accès à l'information ont été élargis et améliorés. Dans le cadre d'activités internationales telles que la conférence du Québec sur l'intégration de la promotion de la santé et de la prévention dans le système de santé, la Fondation et ses partenaires ont fait part de leurs opinions et apporté leurs compétences en la matière.

Sans mobiliser outre mesure les ressources en personnel, nous avons mis sur pied une expertise internationale traitant de la promotion de la santé basée sur les données probantes et des pratiques exemplaires.

Au cours d'une première rencontre de travail avec le Fonds Gesundes Österreich (Fonds Autriche en santé), des projets exemplaires ont donné lieu à de fructueux échanges de connaissances. De plus, la Fondation a initié avec succès la coopération entre acteurs clés de la santé publique en Suisse et en Autriche: il sera ainsi possible de profiter des deux prochaines rencontres annuelles de la European Public Health Association pour mieux ancrer la promotion de la santé et la prévention dans le domaine de la santé publique.

## Projets avec les cantons

### Un ancrage qui se confirme

Dans un contexte de restrictions budgétaires tous azimuts, les cantons ont maintenu pour la plupart leur engagement financier en faveur de la promotion de la santé et de la prévention. Un constat réjouissant qui mérite d'être relevé et que l'on peut interpréter comme le reflet d'un ancrage toujours plus profond de la promotion de la santé dans les politiques publiques.

L'année sous revue a été marquée par d'intenses pourparlers avec les responsables des services de santé des cantons romands et du Tessin en vue de la mise en œuvre du projet «50+Santé», qui suscite un grand intérêt auprès des acteurs de la promotion de la santé dans le monde du travail. En ce qui concerne le projet Fourchette verte (v. p. 18), largement implanté dans ces mêmes cantons latins, une demande de financement jusqu'à la fin 2006 a été déposée auprès de Promotion Santé Suisse. Notre soutien à l'ARPS (Association suisse des responsables cantonaux pour la promotion de la santé) qui s'efforce d'implanter la promotion de la santé dans les politiques cantonales, s'est poursuivi en 2004.

#### Dans certains cantons en particulier:

- A Obwald et Nidwald, Promotion Santé Suisse apporte un soutien à des projets mis en œuvre par le bureau conjoint pour la promotion de la santé portant sur la santé des migrants et des jeunes et la mise en place de réseaux communaux de qualité de vie.
- A Genève, le projet de promotion communautaire en santé et qualité de vie s'est achevé.
- Le canton de Fribourg a pour sa part mis en œuvre un projet novateur et exemplaire sur le thème de l'éducation familiale, plus particulièrement orienté vers les enfants de 0 à 7 ans.

#### Projets en négociation:

- Quatre cantons alémaniques - Argovie, Saint-Gall, Zoug et Zurich – ont engagé des pourparlers avec la Fondation en vue de la mise en œuvre d'un projet «santé et travail» à partir du printemps 2005.
- A Neuchâtel, une demande d'élargissement du projet «A pied, c'est mieux» pour inciter les enfants à se rendre à pied à leur école en suivant un itinéraire sécurisé est en cours.
- Au Tessin, une requête de financement pour la mise sur pied d'une plateforme relative aux études d'impact sur la santé a été déposée.



## Projets avec les communes

### Premiers succès du projet «Qualité de vie dans les communes»

«Qualité de vie dans les communes» a suscité un vif intérêt en 2004: Promotion Santé Suisse a présenté le projet dans les quatre groupes de travail régionaux des responsables cantonaux de la promotion de la santé et de la prévention. La Fondation a tiré profit de manifestations d'information (p. ex. dans le canton d'Uri) pour présenter ce projet aux autorités communales. La participation à des séances des commissions sanitaires et sociales des communes et des villes a suscité des rencontres et des échanges intéressants, et a permis de mieux connaître les domaines d'activités de ces instances.

Tout ce travail d'approche des communes intéressées requiert un grand investissement en temps. Les décisions sont subordonnées à des calendriers stricts et présupposent un large soutien politique. Par ailleurs, les négociations budgétaires et/ou les échéances électorales peuvent faire traîner les choses en longueur.

#### Lancement de «Qualité de vie à Stans» en 2005

En dépit de ces difficultés, un premier succès a déjà été enregistré durant la première année. La commune de Stans (canton de Nidwald) a signé le contrat «Qualité de vie à Stans», projet qui démarre en 2005. Un deuxième succès réside dans le fait que le bureau cantonal de promotion de la santé et de prévention d'Obwald et de Nidwald collabore avec le projet mené par la commune de Stans.

#### Réseau d'information opérationnel

En 2004, Promotion Santé Suisse a accordé la priorité à la mise sur pied d'un réseau d'information et a rencontré des partenaires potentiels du projet «Qualité de vie dans les communes». Les expériences réalisées durant la première année montrent que la qualité de vie et la santé sont des thèmes importants pour les communes et que le projet «Qualité de vie dans les communes» correspond à un besoin.



**Promotion de la santé dans le concret (II):**

## Fourchette verte

**Fourchette verte est un label de qualité dans le domaine de la restauration. Il est décerné à des établissements qui offrent à la fois un environnement et une alimentation favorables à la santé et implantés dans les cantons romands et au Tessin.**

### **Objectifs**

La Fourchette verte a pour mission de promouvoir des modes d'alimentation et de vie sains, contribuant ainsi à prévenir certaines maladies. Ces objectifs s'inscrivent dans la stratégie de la «Santé pour tous» de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) et de la «Charte d'Ottawa» de promotion de la santé.

### **Mesures**

Les établissements concernés sont de types divers comme des cafés-restaurants, des self-services, des restaurants de collectivité (écoles, centres de formation, institutions sociales, etc.), des crèches. Ils doivent répondre aux critères suivants:

- proposer un plat (ou une assiette) du jour sain et équilibré.
- offrir la possibilité de consommer des boissons sans alcool à un prix favorable.
- proposer un environnement respecté: un espace non-fumeurs d'au moins 25% des places assises, une hygiène irréprochable, un tri des déchets.



En Suisse romande et au Tessin, le label Fourchette verte identifie les établissements proposant à leurs clients une alimentation et un environnement favorables à la santé.



### Mesures complémentaires

- les mesures qui visent à faire connaître le label auprès de la population (p. ex. spots télévisés).
- démarchage de nouveaux restaurants.
- le suivi des restaurants labellisés et le travail d'information.
- contrôle de la conformité des établissements avec les exigences liées à l'utilisation du label.
- l'harmonisation des procédures entre les cantons.
- l'introduction des labels «Fourchette verte senior» et «Fourchette verte junior», afin de faire profiter les enfants et les personnes âgées d'une alimentation correspondant à certains besoins spécifiques.

### Résultats

329 établissements labellisés à la fin 2004 contre 131 en 2000. La progression a été particulièrement forte en 2004. Le nombre des places assises avoisine les 45 000.

### Coûts

Coût total	2,7 millions francs
Contribution de Promotion Santé Suisse	989 000 francs

### Durée de la subvention

De 2000 à 2004

### Rôle de Promotion Santé Suisse

- Coordination entre les cantons participants mais aussi sur un plan cantonal, en faisant intervenir autour d'un projet commun les institutions sanitaires, les délégués en promotion de la santé, les cafetiers-restaurateurs, les cuisiniers, les diététiciens, les services d'hygiène, etc.
- Financement d'une évaluation détaillée de tout le concept Fourchette verte.

### Organismes responsables/partenaires du projet

- Promotion Santé Suisse
- Fédération Fourchette verte suisse (FVS) et ses associations cantonales romandes et tessinoise.

### Autres informations

[www.fourchetteverte.ch](http://www.fourchetteverte.ch)

**Programme prioritaire 1: activité physique, alimentation, détente****Eclairage sur trois projets nationaux**

Le programme prioritaire 1 a accompagné en 2004 plus de 20 projets de promotion d'un mode de vie sain et deux réseaux nationaux, Santé et activité physique (hepa.ch) et Nutrition et Santé (nutrinet.ch). Trois projets nationaux jouent un rôle prépondérant:

**«Allez Hop» – introduction de la gestion de la qualité**

Le projet «Allez Hop», dont l'objectif est d'encourager l'activité physique, a introduit avec succès la gestion de la qualité. A partir de mai 2004, les moniteurs de «Allez Hop» acquièrent une franchise une fois leur formation achevée. Cette franchise permet, outre le fait qu'elle garantit la qualité, de réduire les frais de cours pour les assurés au bénéfice d'assurances complémentaires.

Environ 24 000 personnes ont fréquenté les cours «Allez Hop». Le nombre des participants est stable par rapport à l'année précédente.

La gestion de «Allez Hop» par l'Office fédéral du sport, Swiss Olympic, santé-suisse et Promotion Santé Suisse se révèle bénéfique en termes de synergies. Ainsi, les assureurs-maladie ont par exemple réalisé en été 2004 avec Promotion Santé Suisse une campagne nationale télévisée. Une alliance avec la Fédération suisse d'athlétisme et Ryffel Running permet, dès 2005, d'offrir une formation commune (de base et continue) en running, walking et nordic walking.

[www.allezhop.ch](http://www.allezhop.ch)

**«Suisse Balance» – mise en oeuvre active**

Les activités planifiées dans le cadre de «Suisse Balance» ont été intégralement mises en oeuvre en 2004. Au travers de 13 projets, 25 000 enfants ont fait l'expérience qu'une alimentation équilibrée et une activité physique quotidienne pouvaient être sources de plaisir. Tous les projets sont soumis à une évaluation externe. A la faveur d'actions telles que le timbre spécial de La Poste, le stand «Naturellement en forme» («Natürlich fit») spécialement conçu pour des foires et expositions ou l'initiative «La Suisse pèse ses maux» de l'Association suisse des droguistes, «Suisse Balance» a atteint plus de 100 000 personnes. La surcharge pondérale et le manque d'activité physique étant des problèmes de société, des décideurs des milieux politiques et économiques ont également été contactés.

[www.suissebalance.ch](http://www.suissebalance.ch)

**«action d» – avenir incertain**

Avec «action d», Promotion Santé Suisse et cinq assureurs-maladie ont établi un projet visant à diminuer les maladies du diabète de type 2. En dépit des succès enregistrés et de résultats concrets, la poursuite du projet n'est pas assurée au début de 2005. Promotion Santé Suisse a une fonction coordinatrice dans le conflit qui oppose les organismes responsables du projet.

Ce dernier devrait se poursuivre en se focalisant sur quelques objectifs.

[www.actiond.ch](http://www.actiond.ch)

**Programme prioritaire 2: santé et travail**

## Achèvement du projet PME-vital

En 2004, Promotion Santé Suisse a achevé le programme PME-vital et l'a mis à disposition des entreprises de Suisse alémanique et romande via Internet. Jusqu'à fin 2004, environ 480 entreprises intéressées se sont inscrites sur le site Internet et ont téléchargé au total 3460 modules.

D'ici l'automne 2006, la Fondation adapte PME-vital pour la partie italophone de la Suisse.

Promotion Santé Suisse a aménagé une plaque tournante qui offre aide et soutien aux utilisateurs du programme et coordonne son développement.

[www.pme-vital.ch](http://www.pme-vital.ch)

**«Forum de promotion de la santé en entreprise»:****créer des structures durables**

Promotion Santé Suisse s'est investi dans la création d'un «Forum de promotion de la santé en entreprise»: si les autorités, assureurs et partenaires sociaux contribuent, au sein d'un forum, à soutenir des projets et programmes, toujours plus d'entreprises reconnaîtront les avantages de la promotion de la santé en entreprise et en tireront profit. En 2004, Promotion Santé Suisse a mené d'intenses discussions avec le seco (Secrétariat d'Etat à l'économie), partenaire principal, et d'autres partenaires potentiels du forum.

A la fin de l'année, la Fondation a établi une bonne base de discussion avec la Commission fédérale de coordination pour la sécurité au travail (CFST).

Il s'agit d'étudier la possibilité de généraliser la promotion de la santé en entreprise – en étroite collaboration avec la CFST et dans une forme qui reste à définir – et d'en faire une stratégie complémentaire aux mesures de sécurité au travail et de protection de la santé.

### Programme prioritaire 3: adolescents et jeunes adultes

## Diffuser les connaissances acquises et les résultats

En 2004, le programme prioritaire 3 s'est impliqué dans environ 30 projets favorisant en particulier la santé psychique. Voici trois exemples:

#### «fantasy projects»: développement d'un instrument de travail

Depuis 1997, «fantasy projects» s'est engagé sur de nouvelles voies dans le domaine de la promotion de la santé et de la prévention dans les loisirs extrascolaires des adolescents. Les mandants des quelques 200 projets réalisés jusqu'en 2004 sont Promotion Santé Suisse, l'Office fédéral de la santé publique et Migros, par le biais de son pourcentage culturel. «fantasy projects» a procédé à une évaluation de ces projets, disponible sous forme de documentation. Cette dernière fournit les bases théoriques et les renseignements pratiques et énumère les facteurs de succès et les obstacles en matière de planification, de mise en œuvre et d'évaluation de projets de promotion de la santé et de prévention axés sur la participation des adolescents. Les connaissances acquises sont consignées dans des cahiers à thèmes «Pratique du travail avec les jeunes», «Politique» et «Promotion de la santé et prévention» et complétées par une boîte à connaissances.

[www.fantasy-projects.ch](http://www.fantasy-projects.ch)

#### Session des Jeunes: demande de mesures de promotion de la santé

A l'occasion de la 13<sup>e</sup> session nationale des jeunes HEALTHvetia, environ 200 jeunes ont débattu durant trois jours sur le thème de la santé. Ils ont approuvé des pétitions sur des sujets comme «bien-être mental», «activité physique et alimentation» et «habitudes alimentaires», thèmes soutenus financièrement et techniquement par Promotion Santé Suisse. Ces pétitions ont été transmises au Parlement. Les jeunes ont notamment demandé que soient encouragées les activités de groupe et l'exercice physique extrascolaires ou encore que soit garanti un nombre minimal de cours hebdomadaires de sport et d'économie domestique à l'école.

[www.sessiondesjeunes.ch](http://www.sessiondesjeunes.ch)

#### Etudes sur la santé des adolescents: diffusion des résultats

Les études «Health Behavior in School Children Study – Etude quadriennale 2002 de l'OMS sur la santé des écoliers de 11 à 15 ans» et la «Swiss Multicenter Adolescent Survey on Health – Santé et styles de vie des adolescents âgés de 16 à 20 ans en Suisse en 2002» dressent un panorama de l'état de santé et des besoins des adolescents. Grâce au soutien de Promotion Santé Suisse, les résultats de ces deux études ont été résumés dans une brochure de lecture aisée, riche en suggestions et renseignements précieux en matière de planification et de la mise en œuvre de mesures de promotion de la santé destinées aux adolescents.

[www.iumsp.ch](http://www.iumsp.ch)

### Projets individuels

## Renforcement des compétences de santé et lancement de processus de participation

En 2004, dans le domaine des projets individuels, la priorité a été placée sur le renforcement des compétences de santé et sur le lancement de processus de participation. Deux axes interdépendants: en s'intéressant à sa propre santé et en identifiant des possibilités d'actions pour soi et les autres, on développe ses compétences et sa volonté de participer.

Promotion Santé Suisse a sollicité certaines associations et collectivités au sujet de la santé et elle les a soutenues dans leur volonté de créer des projets axés sur la participation. Voici quelques exemples:

### **Promotion de la santé des familles et des jeunes à Sainte Croix**

Dans ce projet, avec l'aide de travailleurs sociaux, d'enseignants, de professionnels de la santé et de représentants des autorités, des familles, des adolescents et des personnes âgées ont analysé leur vie quotidienne sous l'angle de leur santé. Ils ont ensuite développé ensemble un plan d'action. En septembre 2004, la journée de la santé a couronné cette démarche qui a permis de sensibiliser les autorités aux problèmes et préoccupations gravitant autour de la santé et de raviver la discussion sur les questions de la qualité de vie.

### **Prendre en main sa santé, une démarche personnelle et collective**

Ce projet du «Mouvement populaire des familles» a ouvert le débat sur les problèmes de santé et de la responsabilité personnelle de chaque individu. A Genève, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, Delémont et Bienne, des familles issues de milieux populaires se sont rencontrées pour réfléchir ensemble sur les thèmes de santé.

### **Bilan des compétences pour les handicapés**

Dans le cadre du projet de Agile, Entraide Suisse Handicap, des personnes handicapées ont analysé leurs capacités individuelles et les problèmes qu'elles doivent résoudre pour organiser leur vie. Elles en ont tiré un bilan, ont conçu des projets et ont entrepris leur réalisation.



## Formation

# Favoriser le transfert de connaissances

### **Agir au niveau des politiques publiques**

La 6<sup>e</sup> conférence nationale sur la promotion de la santé s'est déroulée à Lugano. Plus de 340 personnes venues de Suisse, d'Allemagne et d'Italie ont participé à des ateliers ou assisté aux conférences et aux débats. Le thème abordé à Lugano «pratiques démocratiques et promotion de la santé» a démontré l'importance des actions visant à influencer les politiques publiques pour l'amélioration de la santé des citoyens. La participation active de plusieurs personnalités engagées dans la politique communale, cantonale et nationale a été fortement appréciée.

### **Approfondir un nouveau thème**

Dans le but d'approfondir le thème prévu pour la 7<sup>e</sup> conférence nationale, les quelques 51 participant-e-s des deux séminaires destinés aux professionnels de la promotion de la santé en Suisse alémanique (Vitznau) et en Suisse romande (Chexbres) ont réfléchi aux enjeux et aux potentiels d'une gestion efficace des savoirs dans notre domaine. Une valorisation des résultats des deux séminaires a eu lieu lors de la conférence nationale à Fribourg.

### **Elargir l'offre**

En partenariat avec Promotion Santé Suisse, le canton du Tessin a lancé un nouveau projet visant à documenter les interventions mises en œuvre dans le cadre scolaire. Cette expérience-pilote pourra fournir des informations, attendues par de nombreux cantons, concernant la valorisation des expériences issues des pratiques. Les plates-formes Internet existantes de [www.healthorg.ch](http://www.healthorg.ch) et [www.healthproject.ch](http://www.healthproject.ch) serviront de base à la diffusion des informations recueillies.

En parallèle à ces activités, le domaine formation a initié des négociations avec des organisations de formation actives dans la formation continue universitaire et au niveau HES afin d'étoffer l'offre de formation continue en promotion de la santé.



### **Promotion de la santé dans le concret (III)**

## **Profil de santé: promotion de la santé des aînés**

**La Clinique universitaire gériatrique de Berne (service de recherche sur la vieillesse) a développé la méthode «profil de santé» qui vise au maintien et à l'amélioration de la qualité de vie et de la santé des personnes âgées dans leur environnement familial. Le bénéfice du projet à long terme doit se traduire par une baisse des coûts sociaux, médicaux et des soins liés à la vieillesse.**

#### **Objectifs**

- Maintenir et améliorer la qualité de vie en termes de santé des personnes âgées.
- Coordonner les préoccupations relevant de la promotion de la santé, de la prévention et de la gestion de la maladie.
- Mettre en réseau les conseils dispensés par les différents prestataires aux personnes âgées en associant activement ces dernières.
- Développer la méthode «profil de santé» en allemand, en français et en italien et la généraliser.
- Apporter la preuve de la faisabilité, de l'acceptation et de l'efficacité de la méthode «profil de santé».

#### **Mesures**

- Mettre en œuvre, évaluer et développer la méthode «profil de santé» qui se compose d'un questionnaire de santé rempli par les personnes âgées, d'une évaluation assistée par ordinateur des rapports sur la santé des personnes âgées



La méthode «profil de santé» améliore  
la qualité de vie et la santé des personnes  
âgées dans leur environnement familial.



et d'un résumé pour les médecins de famille et les professionnels de la santé.

- Effectuer des consultations à caractère préventif ou visant la promotion de la santé.
- Développer des cours destinés à des groupes de personnes entre 65 et 75 ans visant à généraliser des consultations à titre préventif.
- Proposer une formation continue à caractère médical pour les médecins de famille et les professionnels de la santé: énoncer des recommandations actualisées et basées sur les données probantes en matière de prévention et de promotion de la santé des aînés.

### Résultats

Résultats de l'évaluation:

- Environ 90% des personnes âgées ont estimé que la façon de procéder était tout à fait compréhensible. Elles ont apprécié cette possibilité qui leur était donnée d'aborder la question de leur santé dans son ensemble. Moins de 5% ont eu besoin d'aide pour remplir le questionnaire.
- A l'issue d'une période de deux années, 75% des personnes âgées ont rapporté qu'elles avaient fait des expériences positives, 20% sont restées neutres et 5% ont fait état d'expériences négatives.
- Tous les médecins de famille concernés ainsi que les professionnels de la santé ont jugé que la méthode du «profil de santé» était claire et utile.
- Les placements dans les établissements médico-sociaux ont pu être diminués d'un tiers.
- Après deux ans déjà, des économies de coûts de 2000 francs par personne et par année sont possibles.
- La faisabilité, l'acceptation et l'efficacité de la méthode «profil de santé» combinées avec des visites préventives à domicile sont attestées.

### Coûts

Coûts totaux	3,6 millions francs
Contribution de Promotion Santé Suisse	1,5 millions francs

### Durée du projet

De 2002 à 2004

### Rôle de Promotion Santé Suisse

- Renforcer, en tant que membre du groupe de pilotage, l'approche de la promotion de la santé.
- Apporter des réflexions stratégiques utiles.
- Contribuer à ce que la responsabilité de la suite du projet soit confiée à Pro Senectute Suisse.

### Organe responsable/partenaires du projet

Clinique universitaire gériatrique, Hôpital de Berne-Ziegler

### Collaboration, via des projets partiels avec

- Canton de Soleure: SO!PRA (prévention chez les personnes âgées)
- CHUV, Lausanne
- Ospedale Regionale, Mendrisio
- Canton de Berne: poursuite du projet EIGER
- Pro Senectute, canton de Soleure: SO!PRA
- Winicare: ProActiva
- Commune de Walchwil: vieillir en santé à Walchwil, canton de Zoug
- Commune de Wallisellen: semaine de la santé, Wallisellen, canton de Zurich
- Aide et soins à domicile, Lyss: scénario pratique
- Institut de médecine sociale et préventive de l'Université de Zurich
- Office fédéral du sport

### Qualité et évaluation

## Le modèle de résultats à l'épreuve de la pratique

En coopération avec les Instituts de médecine sociale et préventive de Berne et de Lausanne, Promotion Santé Suisse a développé un modèle de catégorisation des résultats (abrégé en modèle de résultats) dans le but de planifier et d'évaluer systématiquement les résultats de la promotion de la santé et de la prévention. Il a été publié en 2004 dans la revue Prévention et a franchi avec succès son premier essai d'application pratique. Le modèle de résultats se révèle un outil particulièrement adéquat lorsqu'il s'agit d'évaluer les objectifs d'un projet et les effets recherchés à long terme et de les structurer. Il permet finalement d'analyser systématiquement les liens existant entre les mesures prises et les effets obtenus. Le modèle de résultats s'applique aussi bien à des projets particuliers qu'à des programmes, domaines et institutions. En 2005, tous les objectifs et résultats des projets d'envergure soutenus par Promotion Santé Suisse seront systématiquement recensés et évalués.

### Soutien méthodique des évaluations de projet

Le soutien méthodologique dans la mise au point d'évaluations a mobilisé la Fondation en 2004. Dans le cas du projet «Education familiale dans le canton de Fribourg» par exemple, Promotion Santé Suisse a élaboré un concept d'évaluation en collaboration avec la direction cantonale de la santé, organisme responsable et l'équipe du projet, l'évaluatrice externe de l'Université de Fribourg et une collaboratrice scientifique accompagnant le projet. Ce concept clarifie les différents objectifs et types d'évaluations et la teneur des questions: alors que l'auto-évaluation se focalise sur l'exécution des mesures dans le canton (accessibilité de l'offre, atteinte des groupes-cibles, etc.), l'évaluation externe se concentre sur les effets des mesures dans les familles concernées. La combinaison systématique de ces deux types d'évaluation permet un solide accompagnement du projet et une évaluation globale de ses résultats.

**Données probantes**

## Mise au point du concept des données probantes

L'utilisation des données probantes résultant de la pratique de promotion de la santé et, inversement, l'apport de la pratique à la consolidation des données probantes sont des thèmes qui interpellent la Fondation.

En 2004, Promotion Santé Suisse a clarifié certains paramètres. Le concept des données probantes en matière de promotion de la santé est maintenant au point. La Fondation soutient une conception plutôt large des données probantes. Utiliser et générer des données probantes constitue l'un des objectifs essentiels des pratiques exemplaires en matière de promotion de la santé.

**Les pratiques exemplaires en tant que principe directeur**

Promotion Santé Suisse a fait des pratiques exemplaires un principe directeur de ses activités. Ce faisant, elle inscrit son action dans le contexte de réalisations et prestations importantes relevant de la qualité, de l'évaluation, des données probantes et des fondements éthiques, les met systématiquement en relation et révèle d'éventuelles lacunes. D'autres pays utilisent des méthodes analogues, le Canada par exemple. En sollicitant l'avis d'experts suisses et étrangers, nous disposons de concepts pertinents pour la pratique de la promotion de la santé qui correspondent aux standards internationaux. La stratégie de mise en œuvre de ces concepts est en préparation.

**Lancement d'un projet consacré aux données probantes**

Avec d'autres organisations européennes, Promotion Santé Suisse a lancé en 2004 un projet qu'elle a contribué à développer: «Getting Evidence into Practice». L'objectif est de développer des critères de qualité et un procès-verbal d'évaluation scientifique européens qui soient adaptés au caractère complexe des interventions de promotion de la santé et de prévention (primaire).

En 2004, nous avons dressé l'inventaire européen des procédures d'évaluation scientifique et des critères de qualité ou instruments tels que «quint-essenz». Nous disposerons des premiers résultats à mi-2005. Promotion Santé Suisse coordonne les contributions qui viennent de Suisse et participe activement à ces travaux, en coopération avec l'Office fédéral de la santé publique.

## Communication

# La promotion de la santé à la télévision

En matière de communication, l'année 2004 est marquée par le lancement d'une nouvelle stratégie. Tout en continuant d'utiliser les canaux habituels, la Fondation s'est associée à deux émissions télévisées. Il s'agissait de faire contrepoids aux émissions à caractère médical diffusées par certaines chaînes. L'autre objectif était d'atteindre au cœur même de leur vie des personnes qui passent beaucoup de temps devant le petit écran. C'est dans cet environnement que ces personnes sont particulièrement réceptives à des conseils pour une vie quotidienne plus saine.

### «C'est tous les jours dimanche» en Suisse romande

Promotion Santé Suisse s'est engagée avec le Département de la santé et de l'action sociale du canton de Vaud dans l'émission «C'est tous les jours dimanche» de la Télévision Suisse Romande. L'émission a débuté en octobre et elle est diffusée le dimanche matin. Elle présente la promotion de la santé sous une forme compréhensible et attractive, montre les différents aspects de la promotion de la santé et donne des conseils pratiques pour la vie quotidienne. En peu de temps, l'émission a atteint environ 100 000 téléspectateurs. Un chiffre très réjouissant si l'on tient compte du jour et de l'heure de diffusion.  
[www.tsr.ch](http://www.tsr.ch)

### «fit-tv» en Suisse alémanique

Produite par Syntonics AG, l'émission «fit-tv» est consacrée à la promotion de la santé et à la prévention. Promotion Santé Suisse en est le partenaire attitré. Selon les émissions, d'autres partenaires sont associés, p. ex. Helsana, santésuisse ou l'Association suisse des droguistes. Le reportage dure une demi-heure et approfondit un thème tout en le présentant sous une forme divertissante. Les messages sont motivants et incitent les téléspectateurs à se prendre en mains et à faire personnellement quelque chose pour leur propre santé. Les conseils donnés tiennent compte de la situation de personnes vivant avec un budget limité. «fit-tv» est diffusée une fois par mois sur les chaînes privées les plus importantes de Suisse alémanique. En moyenne, 150 000 personnes suivent l'émission en entier.  
[www.fit-tv.ch](http://www.fit-tv.ch)

## Campagnes

### Démarrage de la campagne de communication

En janvier 2004, trois agences ont présenté à Promotion Santé Suisse leur projet de campagne de communication. Le Conseil de fondation a choisi l'agence Partner & Partner, de Winterthur et l'a chargée de réaliser la campagne. Les projets soutenus par Promotion Santé Suisse doivent être présentés dans l'optique de notre concept de communication. En 2004, le choix s'est porté sur «action d – prévenir activement le diabète». Les stakeholders de la Fondation ont été retenus comme groupe cible principal. Il s'agit d'une part de faire mieux connaître la Fondation dans ces milieux et de rendre plus visibles les activités de cette dernière et leur impact. Grâce à une enquête auprès du groupe cible, on a vérifié les objectifs de la campagne et créé ainsi une base permettant, à moyen terme, d'apporter les indices que des améliorations se sont produites.

La campagne de communication comprenait une campagne d'annonces en deux temps et des mesures directes destinées aux partenaires et institutions.

#### «action d» a mesuré l'IMC des parlementaires

L'opération de sensibilisation des parlementaires fédéraux menée dans le cadre de «action d» par la Fondation a été l'un des événements-clés de la campagne de communication. Le 5 octobre 2004, les parlementaires ont été rendus attentifs à la promotion de la santé en général et au risque du diabète de type 2 en particulier. L'opportunité leur a été donnée de calculer leur indice de masse corporelle (IMC) et de remplir un questionnaire sur les risques d'être atteints par le diabète. Le défi était double: inciter les parlementaires à coopérer, les sensibiliser à la nécessité de mesurer leur IMC et du risque éventuel de souffrir de cette maladie.

L'équipe chargée de l'opération a réussi à entrer en contact avec environ 100 personnes et a conduit des entretiens avec environ 80 d'entre elles. L'évaluation a montré que cette initiative de la Fondation avait été très bien accueillie, que son action était jugée utile et son message compréhensible. La presse a abondamment relaté cette opération.



## Des projets encourageant un mode de vie sain

Nom du projet	Organisme responsable	Durée du projet	Budget total	Montant attribué
Der Alltag prägt Ihre Gesundheit. Mit Bewegung, Ernährung, Entspannung	Institut für Sozial- und Präventivmedizin der Universität Zürich im Auftrag Kanton Zürich	2004–2006	1 362 820	210 000
Allez Hop mesures de communication	santésuisse, Soleur	2004	800 000	400 000
Réseau Santé et Activité physique	Office fédéral du Sport, Macolin	2004–2007	1 380 000	300 000
Mobility-Jackpot	Büro für Mobilität, Berne	2004–2005	90 000	20 000
Réseau nutrition et santé, nutrinet.ch	Société Suisse de Nutrition, Berne	2004–2006	144 700	140 000
FIT plus – Fitness- & Bewegungscenter Altersheim Büel, Cham	Stiftung Altersheim Büel, Cham	2004–2006	441 000	30 000
«5 par jour»: Evaluation Franchise / Campagne 2004	Ligue suisse contre le cancer, Berne	2004–2005	320 900	100 900
«Der Aargau bewegt sich» – Bewegung und Ernährung	Stiftung Aarau eusi gsund Stadt, Aarau	2005–2006	270 000	110 000
Nordpfeil – Bewegung mit Köpfchen	X-Man AG, Münsingen	2004	303 432	42 179
6. Internationale Walk 21 Konferenz	OK Walk 21, Blattmann GmbH, Zürich	2005	400 000	20 000
Départ/Arrivée, Campagne d'activité physique 2005	Office fédéral de la santé publique, Berne	2005	66 000	22 000

Vous trouvez les informations détaillées sur tous les projets soutenus par Promotion Santé Suisse sur le site Internet [www.healthproject.ch](http://www.healthproject.ch)

## Amélioration de la santé sur le lieu de travail

Nom du projet	Organisme responsable	Durée du projet	Budget total	Montant attribué
Congrès national pour la promotion de la santé dans l'entreprise 2005	seco, Département Conditions de travail, Zurich	2005	100 000	20 000
Congrès national pour la promotion de la santé dans l'entreprise 2004	seco, Département Conditions de travail, Berne	2004	100 000	10 000
Formation continue PSE dans le cadre de PME-vital	Radix Promotion de la santé, Zurich	2004	32 340	32 340
VZK-Projekt «Personalstrategie Plus 2005»	Verband Zürcher Krankenhäuser, Uster	2004–2006	405 000	145 000
Promotion de la santé et de la sécurité au travail	ASMADO, Vevey	2004–2005	87 060	10 000
Instruments de PSE pour grandes entreprises	Promotion Santé Suisse	2005	50 000	50 000
Concept de formation continue PSE	Promotion Santé Suisse	2005	60 000	60 000
Adaptation et application du programme PME-vital au Tessin	Wellness & Management, Ruvigliana, Lugano	2004–2006	240 000	240 000

## Promotion d'approches innovantes pour l'amélioration de la santé dans les régions particulières ou auprès de groupes spécifiques

Nom du projet	Organisme responsable	Durée du projet	Budget total	Montant attribué
FemmesTische-Netz – Gesundheit im Alltag	atelier für kommunikation, Kleinlützel	2004–2007	537 900	349 300
Prendre en main sa santé, une démarche personnelle et collective	Mouvement Populaire des Familles, Yverdon-les-Bains	2004	130 510	20 400
Urner Preis für Gesundheitsförderung	Amt für Gesundheit Kanton Uri, Altdorf	2004–2006	15 000	15 000
Drehscheibe Männergesundheit	Radix Promotion de la santé, Berne	2004–2006	174 000	104 000
Mehr Gesundheit durch delegierte Mitbestimmung	Dr. Heidi Schriber, Zürich	2004–2005	34 200	16 140
Strategien zur Aktivierung älterer Menschen im Rahmen der SIMA-Evaluation	Pro Senectute, Kanton Appenzell Ausserrhoden, Herisau	2004	60 600	31 000
50+Santé – promotion de la santé chez les personnes âgées de cinquante ans et plus	Secrétariat du DIPPS, Berne	2004–2006	1 800 000	900 000
Education familiale dans le canton de Fribourg	Direction de la Santé et des Affaires Sociales, Fribourg	2004–2006	782 370	375 000
Lebensqualität in Stans	Gemeinde Stans	2004–2006	30 000	15 000
Valorisierung der Ergebnisse aus der Pilotphase der Caritas-Fachstelle Gesundheit und Integration Ostschweiz	Caritas Schweiz, Luzern	2004	500 000	30 000
Promotion de la santé de la famille et des jeunes à Sainte Croix	ISPM, Genève	2004	22 000	10 000

Vous trouvez les informations détaillées sur tous les projets soutenus par Promotion Santé Suisse sur le site Internet [www.healthproject.ch](http://www.healthproject.ch)

## Amélioration des compétences de santé chez les jeunes

Nom du projet	Organisme responsable	Durée du projet	Budget total	Montant attribué
Netzwerkerweiterung GF Schulen und Konzepterarbeitung für die Projektphase 2005–2010	Radix Promotion de la santé, Zurich	2004	912 400	72 000
Valorisation des enquêtes sur la santé des adolescents	Institut universitaire de médecine sociale et préventive, Lausanne	2004	208 000	80 000
zWäg! 2004–2006	Verein Du seisch wo düre + zWäg! Netz, Bern	2004–2006	810 300	66 000
«Try it March» – Ferienspass für Oberstufenschüler	pro juventute, Schübelbach	2004	1 500	1 500
Soif de ... Campagne de prévention jeunes et alcool: quel accès?	Département de la Santé des Affaires sociales et de la Police du canton du Jura, Delémont	2004–2007	274 000	50 000
fantasy projects	Verein fantasy projects, Basel	2004–2005	124 050	50 000
Session des jeunes 2004	Conseil suisse des activités de jeunesse CSAJ, Berne	2004	290 100	25 000
Beobachter-Extra «Start ins Berufsleben»	Der Schweizerische Beobachter, Jean Frey AG	2004	206 000	100 000
GL project weekend, GL	Verein Diagonal, Zürich	2004	23 950	6 600
Oggi mi sento così...	Fondazione Instituto von Mentlen, Bellinzona	2004–2005	50 000	10 000
Trommelfeuer – Intervention zum Thema Gewalt	JugendEltern Ins, Ins	2004	13 000	1 000
Anpassung der Chili-Konflikttrainings in Bezug auf Gendersensibilität	Schweizerisches Rotes Kreuz, Bern	2004–2006	31 480	12 400
Mannsbilder	Vernetzte offene Jugendarbeit d. Kt. Bern, Worb	2004–2005	14 740	4 000
Schifti Bus – 1:1-Onlineberatung	Schifti Stiftung für soziale Jugendprojekte, Zürich	2004–2005	18 693	6 000

<b>Nom du projet</b>	<b>Organisme responsable</b>	<b>Durée du projet</b>	<b>Budget total</b>	<b>Montant attribué</b>
Chancégalité: Gender, Schicht, Ethnie (Workshop)	Promotion Santé Suisse	2004	6 000	5 000
Voilà: Strategische Weiterentwicklung, 2005–2006	Schweiz. Arbeitsgemeinschaft, Bern	2005–2006	318 500	159 250
Festival Ciné Jeunesse 2005: Workshop «Génération»	Verein Schweizer Jugendfilmtage, Zürich	2004–2005	135 620	10 000

Vous trouvez les informations détaillées sur tous les projets soutenus par Promotion Santé Suisse sur le site Internet [www.healthproject.ch](http://www.healthproject.ch)

## Soutien au développement des capacités professionnelles et promotion de la qualité dans la promotion de la santé et la prévention

Nom du projet	Organisme responsable	Durée du projet	Budget total	Montant attribué
Evaluation gesundheitsfördernder Projekte in Krankenhäusern	Swiss Network of Health Promoting Hospitals, Suhr	2004	37 500	20 000
Bureau pour une politique de la santé	Bureau pour une politique de la santé	2004–2006	870 000	160 000
fit.tv – das Gesundheitsprogramm auf den Regionalfernseh-Sendern der Schweiz	Syntonics, Basel	2004–2005	750 000	250 000
7 <sup>e</sup> conférence nationale sur la promotion de la santé à Fribourg	Promotion Santé Suisse	2005	211 500	100 000
Evaluation économique de la promotion de la santé et de la prévention	Winterthurer Institut für Gesundheitsökonomie WIG, Winterthur	2004	45 000	45 000
Expo-Service Promotion de la santé 1.7.04–30.6.05	Radix Promotion de la santé, Zurich	2004–2005	165 000	165 000
Banque de données pour les acteurs de la promotion de la santé et de la prévention	Promotion Santé Suisse	2004–2005	96 450	96 450
Evaluation de slowUp	Promotion Santé Suisse	2004	20 660	12 660
Test der Toolbox-Lebensqualitäts-indikatoren in zwei Gemeinden	Sozialforschung und Beratung AG, Lamprecht und Stamm, Zürich	2004	44 525	44 525
Evaluation et valorisation du projet 1113: Luoghi pubblici della ristorazione senza fumo	Consultati consulenze interdisciplinari per enti pubblici e società, Bellinzona	2004	23 484	23 500
SPM – International Journal of Public Health	Société suisse de santé publique, Berne	2005–2006	390 000	80 000
Développement et diffusion du modèle des résultats	Promotion Santé Suisse	2004–2005	86 820	86 820
C'est tous les jours dimanche	Promotion Santé Suisse	2004–2005	2 000 000	215 200

<b>Nom du projet</b>	<b>Organisme responsable</b>	<b>Durée du projet</b>	<b>Budget total</b>	<b>Montant attribué</b>
Campagne de communication concernant les projets	Promotion Santé Suisse	2004–2005	914 600	914 600
quint-essenz	Promotion Santé Suisse	2005	102 500	102 500
Atelier «coup de pouce» pour responsables de projet de promotion de la santé 2004	Radix Promotion de la santé, Lausanne	2004	19 500	13 000

Vous trouvez les informations détaillées sur tous les projets soutenus par Promotion Santé Suisse sur le site Internet [www.healthproject.ch](http://www.healthproject.ch)



Promotion de la santé dans le concret (IV)

## roundabout moving girls

**roundabout moving girls: ce projet national encourage les filles à la pratique de la danse hip hop comme moyen de développer l'activité physique et une attitude saine face à la vie. Une plus grande estime de soi et une meilleure perception de son propre corps sont quelques-uns des objectifs spécifiques de cette activité. Implanté dans 8 cantons, le projet compte cinquante et un groupes rassemblant 550 participantes. La gestion des groupes est confiée à des bénévoles.**

### **Objectifs**

- Mettre en place une structure d'accueil extra-familiale protégée et largement accessible, qui corresponde aux besoins et aux intérêts des jeunes filles et jeunes femmes.
- Développer une perception positive de son corps: mobiliser les énergies en faisant preuve de créativité, exprimer les sentiments en se servant de son corps, trouver l'accès à son propre corps.
- Renforcer la confiance et l'estime de soi: défendre ses propres idées et les concrétiser, identifier les capacités et ressources personnelles.
- Améliorer les aptitudes à communiquer: aborder d'autres jeunes filles, échanger des expériences.





Avec le projet roundabout moving girls,  
les participantes développent l'estime d'elles-mêmes  
et une meilleure perception de leur corps.



- Encourager le sentiment de groupe: préparer ensemble un spectacle, composer avec son vécu, s'entraider, encourager l'ouverture et l'acceptation, construire des relations stables et de confiance.

#### Mesures

- Mettre en place un réseau de groupes de danse pour les jeunes femmes de 12 à 20 ans: entraînement régulier dans des groupes locaux, ensuite repas en commun, se produire sur scène à l'occasion de manifestations dans la région.
- Offrir une activité physique et un réseau de relations qui soit adapté aux besoins des jeunes filles et encourage un style de vie sain.
- Développer une offre de formation pour les responsables bénévoles des groupes de danse régionaux.
- Conclure des contrats de licence et de collaboration avec des organisations partenaires: fixer des standards de qualité, conditions-cadres, tâches, rôles et obligations.

#### Résultats

- Amélioration du sentiment de bien-être général et de la perception de son corps: selon une évaluation, 84% des participantes ont déclaré se sentir mieux dans leur peau. Pour 80% ce sentiment de bien-être se traduit au niveau de leur corps. 62% constatent qu'elles ont une meilleure condition.
- Influence positive sur l'estime de soi et son assurance: les participantes sont très nombreuses à dire que le fait de monter sur scène les rend fières et plus sûres d'elles. 66% déclarent

qu'elles ont gagné une plus grande confiance en elles. 60% disent qu'elles réussissent mieux à gérer leur vie, être une femme et évoluer comme telle.

- Renforcement des liens sociaux: 90% trouvent que les échanges après l'entraînement sont bons à très bons.

#### Coûts

Coûts totaux	817 000 francs
Contribution de Promotion Santé Suisse	201 200 francs

#### Durée du projet

De 2000 à 2004

#### Rôle de Promotion Santé Suisse

- Collaboration à la planification du développement du projet.
- Développement de scénarios.
- Apport des aspects de promotion de la santé.
- Encouragement de la prise en compte des personnes défavorisées.
- Soutien de l'orientation nationale.

#### Organe responsable/partenaires du projet

- La Croix bleue, associations d'enfants et de jeunes de la Suisse alémanique et bureaux régionaux
- Promotion Santé Suisse
- Eglises nationales réformées

#### Autres informations

[www.rab-network.ch](http://www.rab-network.ch)

## Bilan au 31.12.2004 en comparaison à l'année précédente

	Exercice	Année précédente
<b>Actif</b>		
<b>Actifs circulants</b>		
Liquidités	2 291 191.04	6 077 580.74
Titres	11 543 190.43	11 421 883.66
<b>Total titres et placements</b>	<b>13 834 381.47</b>	<b>17 499 464.40</b>
Débiteur, contributions	405 841.25	433 374.60
Débiteur, TVA	1 719 392.04	0.00
Débiteurs divers	275 316.95	440 649.28
<b>Total débiteurs</b>	<b>2 400 550.24</b>	<b>874 023.88</b>
<b>Total actifs circulants</b>	<b>16 234 931.71</b>	<b>18 373 488.28</b>
<b>Actifs immobilisés</b>		
Mobilier et équipement	32 000.00	57 000.00
EDP-installations	40 000.00	50 000.00
Immeuble Berne	3 470 000.00	3 550 000.00
<b>Total actifs immobilisés</b>	<b>3 542 000.00</b>	<b>3 657 000.00</b>
<b>Total de l'actif</b>	<b>19 776 931.71</b>	<b>22 030 488.28</b>
<b>Passif</b>		
<b>Fonds étrangers</b>		
Engagements à court terme	338 118.73	362 589.70
Engagements sur projets en cours	7 600 586.30	8 929 133.75
Ducroire	400 000.00	400 000.00
Provision TVA	0.00	4 000 000.00
Provision p. différence de cours sur titres	240 000.00	270 000.00
Réserve pour activités futures	10 910 000.00	7 788 000.00
<b>Total fonds étrangers</b>	<b>19 488 705.03</b>	<b>21 749 723.45</b>
<b>Fonds propres</b>		
Capital de fondation	230 000.00	230 000.00
Excédent de résultat reporté	50 764.83	38 439.71
Excédent de produits de l'exercice	7 461.85	12 325.12
<b>Total de fonds propres</b>	<b>288 226.68</b>	<b>280 764.83</b>
<b>Total du passif</b>	<b>19 776 931.71</b>	<b>22 030 488.28</b>

## Compte de profits et pertes du 1.1.2004 au 31.12.2004 en comparaison à l'année précédente

	<b>Exercice</b>	<b>Année précédente</b>
<b>Produits</b>		
Contributions des assurés	17 456 607.00	17 458 977.60
TVA	- 825 293.10	0.00
Produits divers	2 989.90	14 220.09
<b>Total produits</b>	<b>16 634 303.80</b>	<b>17 473 197.69</b>
<b>Charges des projets du programme d'activités</b>		
Promotion de la santé-policy, affaires internationales	395 326.63	348 349.77
Programme prioritaire 1	2 445 243.00	2 203 476.22
Programme prioritaire 2	942 697.98	846 197.70
Programme prioritaire 3	1 383 376.13	1 811 505.26
Développement de nouveaux programmes	5 933.50	0.00
Projets individuels, communes, cantons	2 132 042.62	2 878 863.27
Formation et services	916 068.59	953 721.04
Qualité et évaluation	445 021.22	526 318.63
Evidence	76 709.04	0.00
Campagne et actions	3 046 581.71	1 871 411.66
<b>Total charges des projets du programme d'activités*</b>	<b>11 789 000.42</b>	<b>11 439 843.55</b>
<b>Variation des engagements futurs</b>	<b>- 1 170 290.90</b>	<b>- 1 202 995.10</b>
<b>Charges de gestion</b>		
<b>Charges du personnel</b>		
Indemnités des organes et des commissions	142 380.24	178 048.51
Salaires et charges sociales de l'administration	1 274 819.57	1 345 697.79
<b>Total des charges du personnel</b>	<b>1 417 199.81</b>	<b>1 523 746.30</b>
<b>Frais généraux</b>		
Frais d'exploitation des locaux	169 738.15	181 312.85
Intérêts hypothécaires	0.00	20 625.00
Entretien mobilier, machines et EDP	62 234.60	46 015.75
Frais de port, matériel de bureau	67 156.99	66 374.75
Assurances	6 689.35	6 639.50
Télécommunication	84 291.95	98 240.15
Documentation et littérature	4 016.87	3 345.65
EDP logiciels	252 247.98	119 953.70
Traductions	46 958.72	139 220.95
Honoraires de tiers	166 521.85	203 222.70
Frais d'encaissement	100 000.00	100 000.00
Frais bancaires	545.55	41.51
<b>Total des frais généraux</b>	<b>960 402.01</b>	<b>984 992.51</b>
<b>Total des charges de gestion</b>	<b>2 377 601.82</b>	<b>2 508 738.81</b>
*salaires et charges sociales inclus dans les charges des projets	2 270 839.23	2 094 553.75

	Exercice	Année précédente
<b>Amortissements</b>		
Mobilier, machines, installations et EDP	73 780.00	107 567.25
Immeuble	80 000.00	80 000.00
<b>Total des amortissements</b>	<b>153 780.00</b>	<b>187 567.25</b>
<b>Bénéfice d'exploitation</b>	<b>3 484 212.46</b>	<b>4 540 043.18</b>
<b>Provisions et variation des réserves</b>		
Crédits de projets non épuisés	0.00	295 539.20
Attribution ducroire	0.00	- 400 000.00
Dissolution (+) / Attribution (-) provision TVA	4 000 000.00	- 4 000 000.00
Attribution à la réserve pour activités futures	- 3 122 000.00	- 1 000 000.00
<b>Total provisions et variation des réserves</b>	<b>878 000.00</b>	<b>- 5 104 460.80</b>
<b>Charge extraordinaire TVA années précédentes</b>	<b>- 4 586 332.86</b>	<b>0.00</b>
<b>Charges et produits financiers</b>		
<b>Titres</b>		
Produits de titres	314 898.47	340 415.32
Bénéfices réalisés sur ventes de titres	114 114.20	120 035.71
<b>Total produits des titres</b>	<b>429 012.67</b>	<b>460 451.03</b>
Frais d'administration des titres	85 373.75	81 895.00
Pertes réalisées sur ventes de titres	177 055.83	450 117.29
<b>Total charges des titres</b>	<b>262 429.58</b>	<b>532 012.29</b>
Dissolution de la provision pour différences de cours sur titres	- 30 000.00	- 610 000.00
<b>Résultat global des titres</b>	<b>196 583.09</b>	<b>538 438.74</b>
<b>Total intérêts actifs</b>	<b>34 999.16</b>	<b>38 304.00</b>
<b>Total net des charges et produits financiers</b>	<b>231 582.25</b>	<b>576 742.74</b>
<b>Excédent de produits</b>	<b>7 461.85</b>	<b>12 325.12</b>

## Mouvement de la réserve pour activités futures

Solde au 1.1.2004	7 788 000.00	6 788 000.00
Changement lors de l'exercice	3 122 000.00	1 000 000.00
<b>Solde du bilan au 31. 12. 2004</b>	<b>10 910 000.00</b>	<b>7 788 000.00</b>

# FIDINTER

FIDINTER S.A. - CH, JOUETTE 2 - CP. - 1008 LAUSANNE 6  
 RÉVISION, CONSEILS D'ENTREPRISE ET FISCAL, TOUTS MANDATS FIDUCIAIRES  
 TEL. 021 614 61 61 - FAX 021 614 61 60 - E-MAIL: ADM@FIDINTER.CH - WWW.FIDINTER.CH

## Rapport de l'organe de révision

au Conseil de fondation de  
**Promotion Santé Suisse, Lausanne**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons vérifié la comptabilité et les comptes annuels (bilan et compte de profits et pertes) de Promotion Santé Suisse pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2004.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité directeur alors que notre mission consiste à vérifier ces comptes et à émettre une appréciation les concernant. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales de qualification et d'indépendance.

Notre révision a été effectuée selon les normes de la profession en Suisse. Ces normes requièrent de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées avec une assurance raisonnable. Nous avons révisé les postes des comptes annuels et les indications fournies dans ceux-ci en procédant à des analyses et à des examens par sondages. En outre, nous avons apprécié la manière dont ont été appliquées les règles relatives à la présentation des comptes, les décisions significatives en matière d'évaluation, ainsi que la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que notre révision constitue une base suffisante pour former notre opinion.

Selon notre appréciation, la comptabilité et les comptes annuels sont conformes à la loi suisse, à l'acte de fondation et au règlement.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Lausanne, le 22 mars 2005

FIDINTER S.A.

  
**Gérald Ballmann**  
Expert-comptable diplômé  
 Réviser responsable

  
**Adolf Klingler**  
Agent fiduciaire avec brevet fédéral

Annexes :

- Comptes annuels (bilan et compte de profits et pertes)
- Mouvement de la réserve pour activités futures

- 2 -

## Complément au compte annuel 2004

	Exercice		Année précédente	
Charges des projets	9 518 161.19	<b>54.52%</b>	9 345 289.80	<b>53.53%</b>
Salaires et charges sociales*	2 270 839.23	<b>13.01%</b>	2 094 553.75	<b>12.00%</b>
*Correspondent à EPT et sont pour la qualité et pour l'accompagnement	1780%		1620%	
<b>Total charges des projets</b>	<b>11 789 000.42</b>	<b>67.53%</b>	<b>11 439 843.55</b>	<b>65.52%</b>
<b>Charges Conseils de fondation et consultatif</b>	142 380.24	<b>0.82%</b>	178 048.51	<b>1.02%</b>
Salaires administration**	1 102 849.27	<b>6.32%</b>	1 130 318.60	<b>6.47%</b>
**Correspondent à EPT	890%		900%	
autres charges du personnel pour toute la fondation	171 970.30	<b>0.99%</b>	215 379.19	<b>1.23%</b>
<b>Total salaires et charges sociales, administration</b>	<b>1 274 819.57</b>	<b>7.30%</b>	<b>1 345 697.79</b>	<b>7.71%</b>
<b>Total charges du personnel, Conseils de fondation et consultatif inclus</b>	<b>1 417 199.81</b>	<b>8.12%</b>	<b>1 523 746.30</b>	<b>8.73%</b>
<b>Total frais généraux</b>	<b>960 402.01</b>	<b>5.50%</b>	<b>984 992.51</b>	<b>5.64%</b>
<b>Total charges de gestion</b>	<b>2 377 601.82</b>	<b>13.62%</b>	<b>2 508 738.81</b>	<b>14.37%</b>
<b>Total des amortissements</b>	<b>153 780.00</b>	<b>0.88%</b>	<b>187 567.25</b>	<b>1.07%</b>
Attribution du croire	0.00	<b>0.00%</b>	400 000.00	<b>2.29%</b>
Dissolution/attribution provision TVA	- 4 000 000.00	<b>22.91%</b>	4 000 000.00	<b>22.91%</b>
Attribution à la réserve pour activités futures	3 122 000.00	<b>17.88%</b>	1 000 000.00	<b>5.73%</b>
Crédits de projets non épuisés	0.00	<b>0.00%</b>	- 295 539.20	<b>1.69%</b>
Charge extraordinaire TVA années précédentes	4 586 332.86	<b>26.27%</b>		<b>0.00%</b>
Total net des charges et produits financiers	- 231 582.25	<b>1.33%</b>	- 576 742.74	<b>3.30%</b>
Variation des engagements futurs	- 1 170 290.90		- 1 202 995.10	
<b>Total charges</b>	<b>16 626 841.95</b>		<b>17 460 872.57</b>	
Contributions des assurés	17 456 607.00	100.00%	17 458 977.60	100.00%
TVA	- 825 293.10	4.73%	0.00	0.00%
Produits divers	2 989.90	0.02%	14 220.09	0.08%
<b>Total produits</b>	<b>16 634 303.80</b>	<b>95.29%</b>	<b>17 473 197.69</b>	<b>100.08%</b>
<b>Excédent de produits</b>	<b>7 461.85</b>	<b>0.04%</b>	<b>12 325.12</b>	<b>0.07%</b>

**Ecart places de travail**

L'écart des équivalents plein temps (EPT) est dû au fait que les indications se réfèrent au jour fixé au 31 décembre.

**Répartition des titres****Évaluation aux cours du marché**

Liquidités	1 119 846
Actions	2 331 812
Obligations	6 860 866
Fonds	1 093 691

<b>Total valeur du marché</b>	<b>11 406 215</b>
-------------------------------	-------------------

<b>Total valeur au bilan</b>	<b>11 543 190</b>
------------------------------	-------------------

<b>Surévaluation</b>	<b>136 975</b>
----------------------	----------------

<b>Provision titres</b>	<b>240 000</b>
-------------------------	----------------

<b>Réserves latentes sur titres</b>	<b>103 025</b>
-------------------------------------	----------------

**Immeuble Dufourstrasse 30 à Berne**

Valeur comptable	3 470 000
Coût de revient	3 704 654
Valeur assurance incendie	2 500 000
Valeur officielle	1 913 600
Titres de crédit (sans gage) – en possession de la Fondation	2 120 000

**Ecart traductions**

L'écart dans les traductions est dû au fait qu'en 2004, les charges des traductions relatives à des projets étaient attribuées directement aux projets.

	<b>2004</b>	<b>2003</b>
Total des traductions	104 064.95	139 220.95
Comptabilisé directement sur les projets	57 106.23	0.00
<b>Total selon Compte de profits et pertes</b>	<b>46 958.72</b>	<b>139 220.95</b>



Au 31 décembre 2004

## Bureau de Berne

Nom	Prénom	Fonction	E-mail
Ackermann	Günter	Responsable Qualité et évaluation	guenter.ackermann@promotionsante.ch
Blaser	Fred	Responsable Gestion des ressources Membre de la direction	fred.blaser@promotionsante.ch
Broesskamp	Ursel	Responsable Relations internationales	ursel.broesskamp@promotionsante.ch
Burri Follath	Peter	Responsable Campagnes	peter.burri@promotionsante.ch
Burri-Zwahlen	Esther	Assistante de projets	esther.burri-zwahlen@promotionsante.ch
Clemann	Karin	Assistante de projets	karin.clemann@promotionsante.ch
Gerber	Anita Bruna	Assistante en ressources techniques	anita.gerber@promotionsante.ch
Graf	Victoria	Assistante en communication	victoria.graf@promotionsante.ch
Gurtner	Iris	Secrétaire	iris.gurtner@promotionsante.ch
Kiener	Kathrin	Responsable Communication	kathrin.kiener@promotionsante.ch
Kohlbacher	Michael	Responsable du programme prioritaire 2, Santé et travail	michael.kohlbacher@promotionsante.ch
Ramel	Andres	Secrétaire	andres.ramel@promotionsante.ch
Rothen	Gertrud	Assistante de direction	gertrud.rothen@promotionsante.ch
Ruckstuhl	Brigitte	Responsable Programmes et qualité Membre de la direction	brigitte.ruckstuhl@promotionsante.ch
Rudin	Denise	Responsable du programme prioritaire 1, Activité physique, alimentation, détente	denise.rudin@promotionsante.ch
Somaini	Bertino	Directeur	bertino.somaini@promotionsante.ch
Schneider	Quinta	Assistante de projets	quinta.schneider@promotionsante.ch
Steiner	Barbara	Secrétaire	barbara.steiner@promotionsante.ch
Summermatter Kaufmann	Doris	Responsable du programme prioritaire 3, Adolescents et jeunes adultes	doris.summermatter@promotionsante.ch

Au 31 décembre 2004

## Bureau de Lausanne

Nom	Prénom	Fonction	E-mail
Burnier	Mary-Josée	Responsable Projets et formation Membre de la direction	maryjosee.burnier@promotionsante.ch
Dufaux	Sabine	Webpublisher	sabine.dufaux@promotionsante.ch
Froidevaux	Pascal	Responsable des projets avec les cantons	pascal.froidevaux@promotionsante.ch
Guignard	Anne-Lise	Secrétaire	anne-lise.guignard@promotionsante.ch
Hunziker	Patrik	Responsable de la formation	patrik.hunziker@promotionsante.ch
Kämpf	Monika	Responsable des projets avec les communes	monika.kaempf@promotionsante.ch
Margot	Rosemarie	Secrétaire	rosemarie.margot@promotionsante.ch
Périllard	Pascal	Comptable	pascal.perillard@promotionsante.ch
Ricci	Elisabeth	Assistante de projets	elisabeth.ricci@promotionsante.ch
von Holzen	Nadia	Responsable des projets individuels	nadia.von.holzen@promotionsante.ch

## Adresses/contacts

### **Bureau Lausanne**

Promotion Santé Suisse  
Avenue de la Gare 52  
Case postale 670  
1001 Lausanne  
Téléphone +41 (0)21 345 15 15  
Téléfax +41 (0)21 345 15 45  
E-mail [office@promotionsante.ch](mailto:office@promotionsante.ch)

### **Bureau Berne**

Gesundheitsförderung Schweiz  
Dufourstrasse 30  
Postfach 311  
3000 Bern 6  
Téléphone +41 (0)31 350 04 04  
Téléfax +41 (0)31 368 17 00  
E-mail [office.bern@promotionsante.ch](mailto:office.bern@promotionsante.ch)

[www.promotionsante.ch](http://www.promotionsante.ch)

### **«focus» - le magazine de Promotion Santé Suisse**

c/o Inforce  
Alpenblickstrasse 15  
8630 Rüti  
Personne de contact: Angie Hagmann  
Téléphone +41 (0)55 241 19 34  
Téléfax +41 (0)55 241 19 94  
E-mail [infohag@active.ch](mailto:infohag@active.ch)

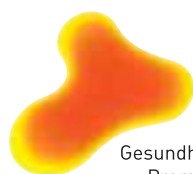
### **Impressum**

Editeur Promotion Santé Suisse, Berne et Lausanne, 2005  
Rédaction Morf Communication SA, Berne  
Promotion Santé Suisse, Berne  
Graphisme Morf Communication SA, Berne  
Photos Severin Nowacki, Berne; Tony Baggenstoss, Soleure;  
Birgit Hemmi, Männedorf; Getty Images  
Impression Druckzentrum Vögeli SA, Langnau

Tous droits réservés, reproduction seulement avec l'autorisation  
de Promotion Santé Suisse.

Promotion Santé Suisse –  
ensemble, pour le mieux-être

[www.promotionsante.ch](http://www.promotionsante.ch)



Gesundheitsförderung Schweiz  
Promotion Santé Suisse  
Promozione Salute Svizzera